

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrale de transport international de marchandises par route (CMR)				CMR														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Nemak Spain, S.L. Polígono Galarza 1 48277 - Etxebarria Bizkaia – Spagna TO ATT. Estibaliz Uri			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) LKW																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays ITALY			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 29.07.2024 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés DDT 40001857/DDT 40001914 / DDT 40001915			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																		
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Nature de la marchandise	10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg	12 Umfang in m3 Cubage m3														
2510317860 2510317860 M0142419		6 1 1	PEDANA PEDANA PEDANA			2.322 kg+ 159 KG+ 250 kg TOTAL: 2.731 KG	6 pedane 125x110x110 1 pedana 120x110x55 1 pedana 120x110x70														
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) IR_2'124935+ IR_2'124872+ IR_2'124935 Richiesta Nr.: 20240718-15+ Richiesta Nr.: 20240725-03+ Richiesta Nr.: 20240725-04				19 zu zahlen vom A payer per: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamt- summe/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire													
14 Rückerstattung / Remboursement																					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																	
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 29.07.2024						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____															
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 LKW Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes													
von		bis		km		Art		Anzahl		Kein-Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein-Tausch		Tausch	
						Euro-Palette										Euro-palette					
						Gitterbox-Palette										Gitterbox-Palette					
						Einfach-Palette										Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers																					
27		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers											
Kfz																					
Anhänger																					
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT					



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: 40001915
Data: 25.07.2024
Documento materiale: 5013604332
Ordine di acquisto: 5500045638

Creato da:

Destinatario

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 ETXEBARRIA
SPAGNA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 ETXEBARRIA
SPAGNA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	18	PZ	M0142419	Scatola frizione com BCAR	187,650 KG
Aspetto PEDANA CON TERMOFORMATI				Nota Richiesta Nr.: 20240725-04	
Colli 1 PZ		Peso lordo 187,650 KG		Tipo trasporto ID Trasporto	Incoterms EXW
Vettore				Data e ora del ritiro	Firme
LKW C/FORNITORE				29.07.2024 16:14:48	
					Conducente
					Destinatario